

STIHL

STIHL BGA 200

Инструкция по эксплуатации



Содержание

1	Предисловие	2
2	Информация к данному руководству по эксплуатации	2
2.1	Действующие документы	2
2.2	Обозначение предупредительных сообщений в тексте	3
2.3	Символы в тексте	3
3	Обзор	3
3.1	Воздуходувка	3
3.2	Системы ношения	4
3.3	Символы	5
4	Указания по технике безопасности	5
4.1	Предупреждающие символы	5
4.2	Использование по назначению	6
4.3	Требования к пользователю	6
4.4	Одежда и оснащение	7
4.5	Рабочая зона и окружающее пространство	7
4.6	Безопасное состояние	7
4.7	Выполнение работы	8
4.8	Транспортировка	9
4.9	Хранение	9
4.10	Очистка, техническое обслуживание и ремонт	9
5	Подготовка воздуходувки к эксплуатации	10
5.1	Подготовка к эксплуатации воздуходувки	10
6	Регулировка воздуходувки под пользователя	10
6.1	Регулировка насадки	10
6.2	Использование с аккумулятором STIHL AR L	10
6.3	Использование с аккумулятором STIHL AR	12
6.4	Монтаж комфортной системы ношения	13
6.5	Использование с системой ношения	14
6.6	Установка амортизирующей прокладки	16
6.7	Использование с ремнем для аккумулятора	16
7	Вставка и извлечение кабеля питания	17
7.1	Вставка штекера кабеля питания	17
7.2	Извлечение штекера кабеля питания	17
8	Включение и выключение воздуходувки	18
8.1	Включение воздуходувки	18
8.2	Выключение воздуходувки	18
9	Проверка воздуходувки	18
9.1	Проверка органов управления	18
10	Работа с воздуходувкой	19
10.1	Как держать и вести воздуходувку	19
10.2	Регулировка уровня мощности	19
10.3	Активация и деактивация кнопки памяти оборотов	20
10.4	Активизирование функции ускорения	20
10.5	Регулирование подачи воздуха	20
11	После работы	21
11.1	После работы	21
12	Транспортировка	21
12.1	Транспортировка воздуходувки	21
13	Хранение	21
13.1	Хранение воздуходувки	21
14	Очистка	21
14.1	Очистка воздуходувки	21
15	Техническое обслуживание и ремонт	21
15.1	Интервалы технического обслуживания	21
15.2	Техническое обслуживание и ремонт воздуходувки	21
16	Устранение неисправностей	22
16.1	Устранение неисправностей воздуходувки или аккумулятора	22
17	Технические данные	24
17.1	Воздуходувка STIHL BGA 200	24
17.2	Уровни шума и вибрации	24
17.3	REACH	24
17.4	Установленный срок службы	24



Данная инструкция по эксплуатации защищена авторским правом. Компания оставляет за собой все права, особенно право на распространение, перевод и обработку материала с помощью электронных систем.

18	Запасные части и принадлежности	24
18.1	Запасные части и принадлежности	24
19	Утилизация	25
19.1	Утилизация воздуходувки	25
20	Сертификат соответствия ЕС	25
20.1	Воздуходувка STIHL BGA 200	25
20.2	Знаки соответствия	25
21	Адреса	25
21.1	Штаб-квартира STIHL	25
21.2	Дочерние компании STIHL	26
21.3	Представительства STIHL	26
21.4	Импортеры STIHL	26

1 Предисловие

Уважаемый клиент,

мы рады, что вы выбрали изделие STIHL. Мы разрабатываем и производим продукцию высочайшего качества, соответствующую потребностям наших клиентов. Наша продукция обеспечивает высокую надежность даже при экстремальных нагрузках.

STIHL – это и высочайшее качество обслуживания. Наши представители всегда готовы провести для Вас компетентную консультацию и инструктаж, а также обеспечить обширную техническую поддержку.

Мы благодарим Вас за доверие и желаем приятных впечатлений от Вашего нового изделия STIHL.



Д-р Николас Штиль

ВАЖНО! ПЕРЕД ПРИМЕНЕНИЕМ ОЗНАКОМИТЬСЯ И СОХРАНИТЬ.

2 Информация к данному руководству по эксплуатации

2.1 Действующие документы

Действуют местные правила техники безопасности.

- ▶ В дополнение к настоящему руководству по эксплуатации прочесть, усвоить и сохранить следующие документы:
 - Руководство по эксплуатации аккумулятора STIHL AR
 - Руководство по эксплуатации комфортной системы ношения

- Руководство по эксплуатации "поясной сумки AP с кабелем питания"
- Инструкции по технике безопасности на аккумулятор STIHL AP
- Руководство по эксплуатации зарядных устройств STIHL AL 101, 300, 500
- Информация по технике безопасности для аккумуляторов STIHL и изделий со встроенным аккумулятором: www.stihl.com/saftey-data-sheets

2.2 Обозначение предупредительных сообщений в тексте



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указывает на возможные опасности, которые могут привести к тяжелым травмам или летальному исходу.

- ▶ Описанные меры помогут предотвратить тяжелые травмы или летальный исход.

УКАЗАНИЕ

Указывает на возможные опасности, которые могут привести к материальному ущербу.

- ▶ Описанные меры помогут избежать материального ущерба.

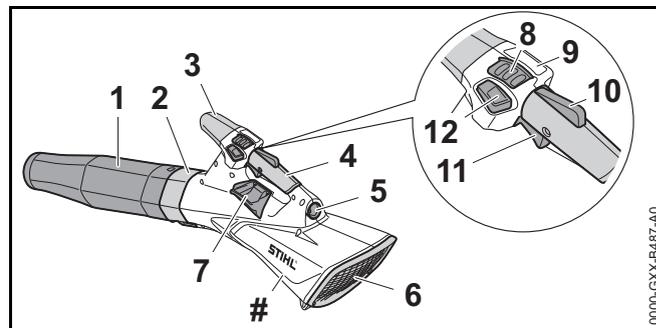
2.3 Символы в тексте



Данный символ указывает на главу в данной инструкции по эксплуатации.

3 Обзор

3.1 Воздуходувка



- 1 Насадка**
Через насадку подается и направляется воздушный поток.
- 2 Нагнетательная трубка**
Нагнетательная трубка служит для подачи воздуха.
- 3 Место захвата**
Место захвата служит для направления воздуходувки при использовании системы ношения.
- 4 Рукоятка управления**
Рукоятка управления предназначена для управления, направления и ношения воздуходувки.
- 5 Гнездо**
В гнездо вставляется штекер кабеля питания.
- 6 Защитная решетка**
Защитная решетка предохраняет пользователя от движущихся элементов воздуходувки.
- 7 Несущая петля**
Несущая петля служит для монтажа системы ношения.

8 Освобождающий флажок

Освобождающий флажок служит для включения воздуходувки и для установки уровня мощности.

9 Светодиоды

Светодиоды служат индикатором установленного уровня мощности.

10 Фиксатор рычага переключения

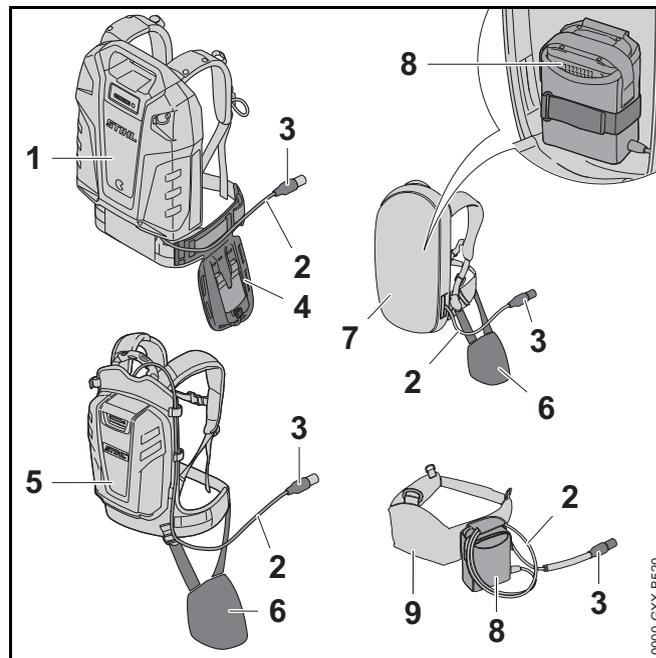
Фиксатор рычага переключения разблокирует рычаг переключения

11 Рычаг переключения

Рычаг переключения включает и выключает воздуходувку.

12 Кнопка памяти оборотов

Кнопка памяти оборотов фиксирует действующую силу обдува.

Заводская табличка с номером изделия**3.2 Системы ношения****1 Аккумулятор STIHL AR L**

Аккумулятор STIHL AR L обеспечивает питание воздуходувки электроэнергией.

2 Кабель питания

Кабель питания соединяет воздуходувку с аккумулятором или с поясной сумкой AP с кабелем питания.

3 Штекер кабеля питания

Штекер кабеля питания соединяет воздуходувку с поясной сумкой AP с кабелем питания или с аккумулятором STIHL AR.

4 Комфортная система ношения

Комфортная система ношения служит для переноски воздуходувки с аккумулятором STIHL AR L или с аккумулятором STIHL AR.

5 Аккумулятор STIHL AR

Аккумулятор STIHL AR обеспечивает питание воздуходувки электроэнергией.

6 Амортизационная прокладка

Амортизационная прокладка служит для крепления воздуходувки на аккумуляторе STIHL AR или системы ношения с встроенной поясной сумкой AP с кабелем питания.

7 Система ношения с встроенной поясной сумкой AP с кабелем питания

Система ношения может обеспечивать питание воздуходувки электроэнергией.

8 Поясная сумка AP с кабелем питания

Поясная сумка AP с кабелем питания может обеспечить питание воздуходувки энергией

9 Ремень для аккумулятора с встроенной поясной сумкой AP с кабелем питания

Ремень с аккумулятором может обеспечивать питание воздуходувки электроэнергией.

3.3 Символы

Символы, которые могут находиться на воздуходувке, означают следующее.



Переместить освобождающий флажок вперед, чтобы включить воздуходувку и установить уровни мощности.



LWA Гарантированный уровень звуковой мощности согласно директиве 2000/14/ЕС в дБ(А) для сопоставимости уровней шума изделий.



Не утилизировать изделие вместе с бытовыми отходами.



Активировать и деактивировать кнопку памяти оборотов.

4 Указания по технике безопасности**4.1 Предупреждающие символы**

Предупредительные символы на воздуходувке означают следующее:



Соблюдать правила техники безопасности и меры предосторожности.



Прочсть, усвоить и сохранить руководство по эксплуатации.



работать в защитных очках.



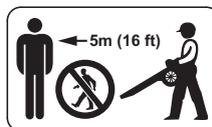
Зафиксировать длинные волосы так, чтобы исключить возможность их затягивания в воздуходувку.



Соблюдать правила техники безопасности и меры предосторожности в отношении выброшенных вверх предметов.



Вынимать штекер кабеля питания из гнезда на время перерывов в работе, транспортировки, хранения, очистки, технического обслуживания или ремонта.



Соблюдать безопасное расстояние.

4.2 Использование по назначению

Воздуходувка STIHL BGA 200 предназначена для сдувания листвы, травы, бумаги и других аналогичных материалов.

Воздуходувку можно использовать во время дождя.

Питание данной воздуходувки обеспечивается от аккумулятора STIHL AP в комплекте с поясной сумкой AP с кабелем питания или от аккумулятора STIHL AR.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Использование аккумуляторов, не одобренных STIHL для данной воздуходувки, может привести к возгоранию и взрыву. Возможны тяжелые или летальные травмы либо материальный ущерб.
 - ▶ Использовать воздуходувку с аккумулятором STIHL AP в комплекте с поясной сумкой AP с кабелем питания или с аккумулятором STIHL AR.
- Применение воздуходувки или аккумулятора не по назначению может привести к тяжелым травмам или летальному исходу и к материальному ущербу.
 - ▶ Использовать воздуходувку в соответствии с описанием в настоящем руководстве по эксплуатации.
 - ▶ Использовать аккумулятор в соответствии с описанием в руководстве по эксплуатации поясной сумки AP с кабелем питания или в руководстве по эксплуатации аккумулятора STIHL AR.

4.3 Требования к пользователю

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Пользователи, не прошедшие инструктаж, могут не понять или неправильно оценить риски, связанные с эксплуатацией воздуходувки. Это чревато тяжелыми или смертельными травмами пользователя или других лиц.



- ▶ Прочсть, усвоить и сохранить руководство по эксплуатации.
- ▶ При передаче воздуходувки устройству другому лицу: Передать в комплекте руководство по эксплуатации.
- ▶ Убедиться, что пользователь соответствует следующим требованиям.
 - Пользователь находится в отдохнувшем состоянии.
 - Имеются физические, сенсорные и умственные способности к управлению и работе с воздуходувкой. Если пользователь обладает лишь ограниченной физической, сенсорной или умственной способностью к управлению устройством, он может работать только под наблюдением компетентного лица или руководствуясь его указаниями.
 - Пользователь способен распознать и оценить опасности, связанные с воздуходувкой.
 - Пользователь достиг совершеннолетия или пользователь находится на профессиональном обучении под наблюдением согласно государственным предписаниям.
 - Получение инструктажа у дилера STIHL или компетентного лица перед началом работы с воздуходувкой.
 - Отсутствие воздействия алкогольных, наркотических веществ или медицинских препаратов.
- ▶ В случае неясностей: обратиться к дилеру STIHL.

4.4 Одежда и оснащение

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При работе длинные волосы могут быть затянuty в воздуходувку. Пользователь может получить тяжелые повреждения.



- ▶ Собрать длинные волосы в пучок и убрать их так, чтобы они не могли попасть в воздуходувку.

- Во время работы существует вероятность подбрасывания предметов с высокой скоростью. Пользователь может получить травмы.



- ▶ Носить плотно прилегающие защитные очки. Подходящие защитные очки прошли испытания в соответствии со стандартом EN 166 или согласно национальным предписаниям и продаются с соответствующей маркировкой.

- ▶ Носить длинные брюки.

- Во время работы возможно образование пыли. Пыль, попавшая в дыхательные пути, может причинить вред здоровью и вызвать аллергические реакции.

- ▶ В случае подъема клубов пыли Носить пылезащитную маску.

- Несоответствующая одежда может запутаться в ветках, кустах и попасть в воздуходувку. Пользователи без подходящей одежды могут получить тяжелые травмы.

- ▶ Носить плотно прилегающую одежду.

- ▶ Снять шарфы и украшения.

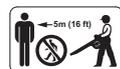
- При ношении неподходящей обуви пользователь может поскользнуться. Пользователь может получить травмы.

- ▶ Носить прочную, закрытую обувь с рифленой подошвой.

4.5 Рабочая зона и окружающее пространство

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Посторонние лица, дети и животные могут не понять и неправильно оценить опасности, связанные с воздуходувкой и поднятыми в воздух предметами. Посторонние, дети и животные могут получить тяжелые травмы и понести материальный ущерб.



- ▶ Посторонние, дети и животные должны находиться не ближе 5 м от рабочей зоны устройства.

- ▶ Соблюдать дистанцию 5 м от предметов.

- ▶ Не оставлять воздуходувку без присмотра.

- ▶ Не допускать игры детей с воздуходувкой.

- Электрические узлы воздуходувки могут искрить. В легковоспламеняющейся или взрывоопасной среде искры способны инициировать пожар и взрыв. Возможны тяжелые или летальные травмы либо материальный ущерб.

- ▶ Запрещено работать в легковоспламеняющихся и взрывоопасных средах.

4.6 Безопасное состояние

Воздуходувка находится в безопасном состоянии, если соблюдены следующие условия:

- Воздуходувка не повреждена.
- Воздуходувка чистая.
- Органы управления исправны и в их конструкцию не вносились изменения.
- Используются только оригинальные принадлежности STIHL для данной воздуходувки.
- Принадлежности установлены надлежащим образом.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В небезопасном состоянии узлы не могут работать надлежащим образом, и система безопасности выходит из строя. Это чревато тяжелыми или летальными травмами.
 - ▶ Работать с неповрежденной воздуходувкой.
 - ▶ Если воздуходувка загрязнена: очистить воздуходувку.
 - ▶ Не вносить изменения в конструкцию воздуходувки. Исключение: монтаж насадки, которая подходит для данной воздуходувки.
 - ▶ Если органы управления не работают: Не работать с воздуходувкой.
 - ▶ На данной воздуходувке монтировать только оригинальные принадлежности STIHL.
 - ▶ Устанавливать принадлежности в соответствии с описанием в настоящем руководстве по эксплуатации или в руководстве по эксплуатации принадлежностей.
 - ▶ Не помещать предметы в отверстия воздуходувки.
 - ▶ Заменить изношенные или поврежденные указательные таблички.
 - ▶ В случае неясностей: обратиться к дилеру STIHL.

4.7 Выполнение работы

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В определенных ситуациях пользователь не может сохранять концентрацию при работе. Пользователь может споткнуться, упасть и получить тяжелые травмы.
 - ▶ Работать спокойно и осторожно.
 - ▶ При плохом освещении и плохой видимости Не работать с воздуходувкой.
 - ▶ Работать с воздуходувкой в одиночку.
 - ▶ Не держать инструмент выше плеча.

- ▶ Обращать внимание на препятствия.
- ▶ При работе стоять на грунте и удерживать равновесие. При необходимости работать на высоте. Использовать подъемную рабочую площадку или надежные леса.
- ▶ При явлениях усталости: устроить перерыв в работе.
- ▶ Направлять воздушный поток по ветру.
- Во время работы существует вероятность подбрасывания предметов с высокой скоростью. Это может привести к травмам людей и животных, а также к материальному ущербу.
 - ▶ Не направлять поток воздуха на людей, животных и предметы.



- Если в процессе работы с воздуходувкой происходят изменения или режим ее работы меняется, возможно, что воздуходувка находится в небезопасном состоянии. Это чревато тяжелыми травмами и материальным ущербом.
 - ▶ Завершить работу, вынуть штекер кабеля питания из гнезда и обратиться к дилеру STIHL.
- В процессе эксплуатации воздуходувка может вибрировать.
 - ▶ Делать перерывы.
 - ▶ При появлении признаков нарушения кровообращения: обратиться к врачу.
- Образовавшаяся пыль может привести к появлению статического электричества на воздуходувке. При определенных окружающих условиях (например, сухости окружающей среды) возможен ударный разряд воздуходувки и образование искр. В легковоспламеняющейся или взрывоопасной среде искры способны инициировать пожар и взрыв. Возможны тяжелые или летальные травмы либо материальный ущерб.
 - ▶ Запрещено работать в легковоспламеняющихся и взрывоопасных средах.

4.8 Транспортировка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При транспортировке воздуходувка может перевернуться или сдвинуться. Это чревато травмами и материальным ущербом.



- ▶ Вынуть штекер кабеля питания из гнезда.

- ▶ Закрепить воздуходувку стяжными ремнями, лентами или сеткой, чтобы она не мог опрокинуться и сместиться.

4.9 Хранение

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Дети могут не понять и неправильно оценить опасности, связанные с воздуходувкой. Это может привести к серьезным травмам детей.



- ▶ Вынуть штекер кабеля питания из гнезда.

- ▶ Хранить воздуходувку в недоступном для детей месте.

- Контакты воздуходувки и металлические узлы могут подвергнуться коррозии из-за сырости. Воздуходувка может быть повреждена.



- ▶ Вынуть штекер кабеля питания из гнезда.

- ▶ Хранить воздуходувку в чистом и сухом состоянии.

4.10 Очистка, техническое обслуживание и ремонт

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если во время очистки, технического обслуживания или ремонта вставлен штекер кабеля питания, то возможно случайное включение воздуходувки. Это чревато тяжелыми травмами и материальным ущербом.



- ▶ Вынуть штекер кабеля питания из гнезда.

- Агрессивные чистящие средства, очистка струей воды или острые предметы могут повредить воздуходувку. Если очистка воздуходувки производится не так, как предписано в этом руководстве, то элементы устройства не будут работать надлежащим образом, и система безопасности выходит из строя. Это чревато тяжелыми травмами.

- ▶ Очищать воздуходувку в соответствии с инструкциями в настоящем руководстве по эксплуатации.

- Если техническое обслуживание или ремонт воздуходувки проводится неправильно, возможны неполадки в работе элементов устройства и выход из строя система безопасности. Это чревато тяжелыми или летальными травмами.

- ▶ Не производить очистку или техническое обслуживание воздуходувки самостоятельно.

- ▶ При необходимости технического обслуживания или ремонта воздуходувки: обратиться к дилеру STIHL.

5 Подготовка воздуходувки к эксплуатации

5.1 Подготовка к эксплуатации воздуходувки

Каждый раз перед началом работы необходимо выполнить следующее.

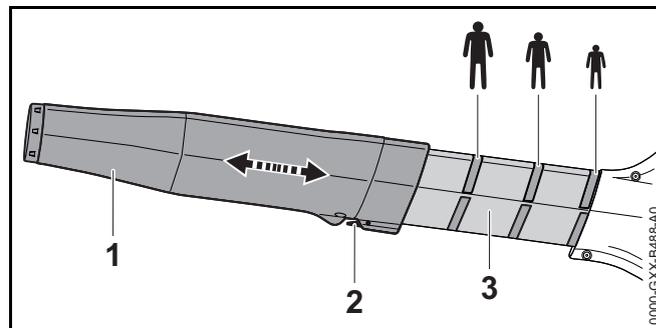
- ▶ Убедиться в надлежащем состоянии следующих узлов:
 - Воздуходувка,  4.6.
 - Аккумулятор, как описано в руководстве по эксплуатации аккумулятора STIHL AR или в руководстве по эксплуатации "поясной сумки AP с кабелем питания".
- ▶ Проверять аккумулятор в соответствии с описанием в руководстве по эксплуатации аккумулятора STIHL AR или в руководстве по эксплуатации "поясной сумки AP с кабелем питания".
- ▶ Полностью зарядить аккумулятор в соответствии с описанием в руководстве по эксплуатации зарядных устройств STIHL AL 101, 300, 500.
- ▶ Очистить воздуходувку,  14.
- ▶ Отрегулировать насадку,  6.1.
- ▶ Установить и отрегулировать аккумулятор STIHL AR, систему ношения или поясную сумку AP с кабелем питания,  6.
- ▶ Проверить элементы управления,  9.1.
 - ▶ Если во время проверки органов управления 3 красных светодиода на аккумуляторе мигают вынуть штекер кабеля питания из гнезда и обратиться к дилеру STIHL. Воздуходувка неисправна.
- ▶ Если указанные работы выполнить невозможно: Не использовать воздуходувку и обратиться к дилеру STIHL.

6 Регулировка воздуходувки под пользователя

6.1 Регулировка насадки

Насадку можно установить в зависимости от роста пользователя и рабочего положения в 3 позиции. Позиции отмечены на нагнетательной трубке.

- ▶ Выключить воздуходувку и вынуть штекер кабеля питания.

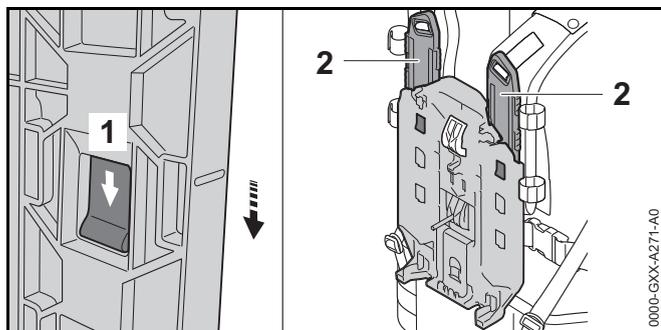


- ▶ Нажать фиксирующий рычаг (2) и удерживать в нажатом положении.
- ▶ Установить насадку (1) в нужное положение на нагнетательной трубке (3).
- ▶ Отпустить фиксирующий рычаг (2). Переместить насадку (1) до стопорения фиксирующего рычага (2).

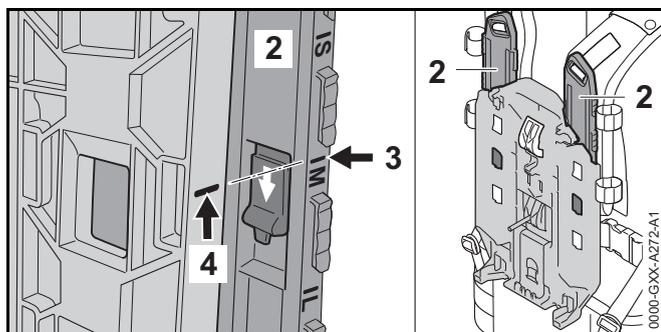
6.2 Использование с аккумулятором STIHL AR L

6.2.1 Регулировка системы ношения по размеру тела пользователя

Систему ношения в зависимости от размеров тела пользователя можно установить на размер S, M или L.



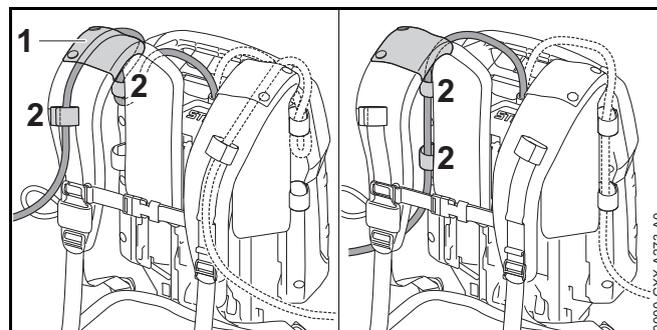
- ▶ Нажать фиксирующую защелку (1) и переместить в направлении стрелки.
- ▶ Снять шину (2).



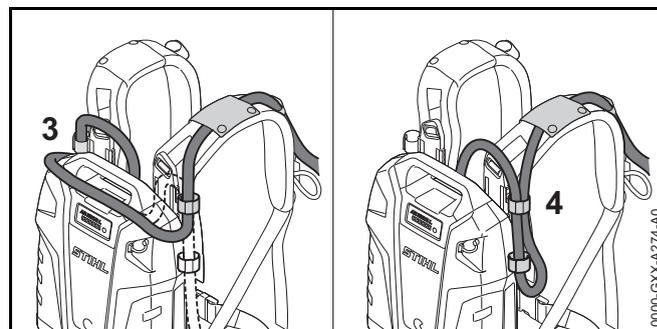
- ▶ Совместить метку (3) с меткой (4) так, чтобы они совпали.
- ▶ Вставить шину (2).
- ▶ Подать шину (2) в направлении, противоположном стрелке. Шина (2) фиксируется со щелчком.
- ▶ Установить шину (2) на левом и правом плечевом ремне в одинаковое положение.

6.2.2 Прокладка и регулировка кабеля питания

Соединительный кабель можно прокладывать и настраивать по-разному в зависимости от роста пользователя, различных аккумуляторных изделий и применений.



Кабель питания можно проложить через направляющую (1), закрепить на подвесном ремне и пряжками (2) или по бокам на наспинной пластине пряжками (2).

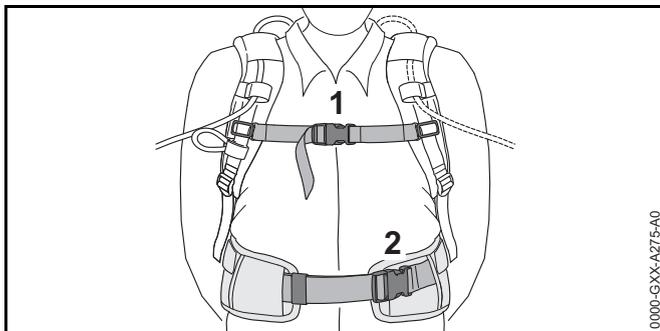


Длину кабеля питания можно регулировать петлей на аккумуляторе (3) или боковой петлей (4).

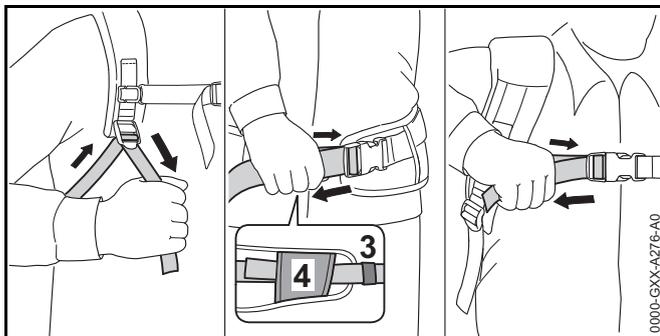
- ▶ Уложить кабель питания так, чтобы он был максимально коротким, не перегибался и не мешал при работе.

6.2.3 Надевание и регулировка системы ношения

- ▶ Расположить аккумулятор на спине.



- ▶ Застегнуть застежку (2) набедренного ремня.
- ▶ Застегнуть застежку (1) нагрудного ремня.



- ▶ Подтянуть ремни, так чтобы набедренный ремень прилегал к бедрам, а мягкая спинка – к спине.
- ▶ Продеть концы набедренного ремня в пряжки (3 и 4).

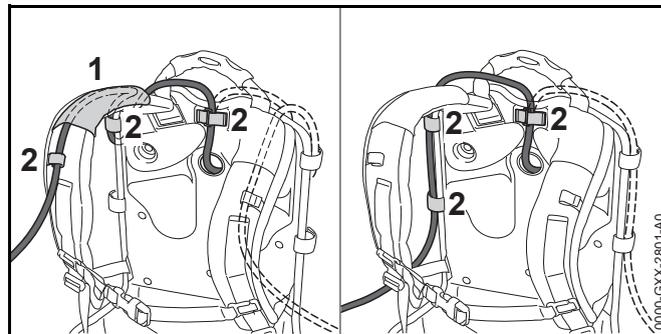
6.2.4 Снятие системы ношения

- ▶ Ослабить ремни.
- ▶ Расстегнуть застежки на нагрудном и набедренном ремне.
- ▶ Снять аккумулятор со спины.

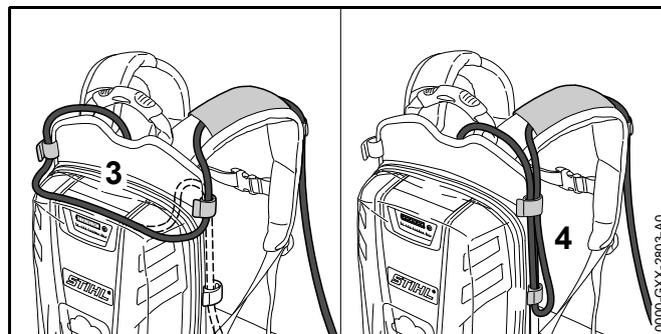
6.3 Использование с аккумулятором STIHL AR

6.3.1 Прокладка и настройка соединительного кабеля

Соединительный кабель можно прокладывать и настраивать по-разному в зависимости от роста пользователя, различных аккумуляторных изделий и применений.



Соединительный кабель можно закрепить боковой направляющей (1) на подвесном ремне и пряжками (2) или по бокам на наспинной пластине пряжками (2).

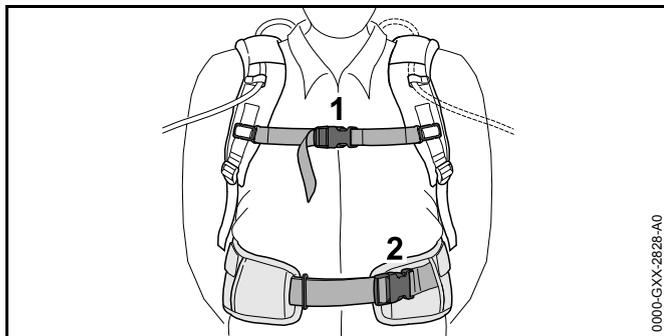


Длину соединительного кабеля можно регулировать петлей на наспинной пластине (3) или боковой петлей (4).

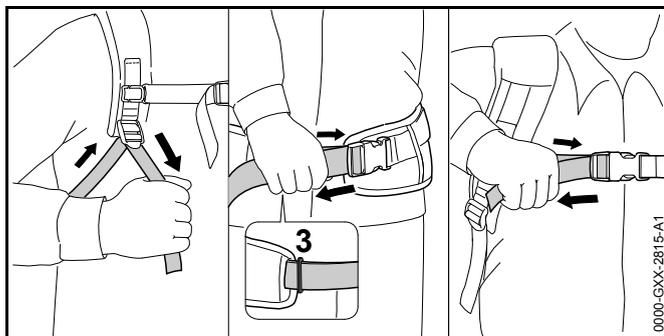
- ▶ Прокладывайте соединительный провод так, чтобы он был максимально коротким и не мешал при работе.

6.3.2 Надевание и регулировка системы ношения

- ▶ Расположить аккумулятор на спине.



- ▶ Застегнуть застежку (2) набедренного ремня.
- ▶ Застегнуть застежку (1) нагрудного ремня.



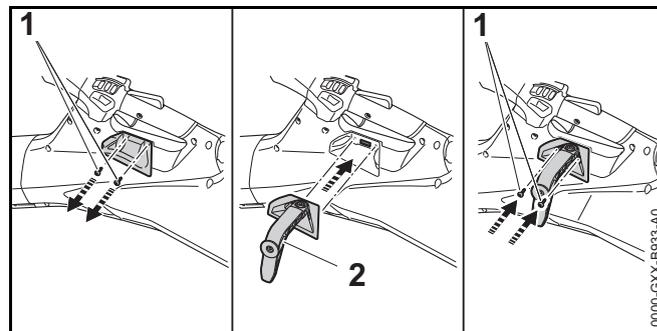
- ▶ Подтянуть ремни, так чтобы набедренный ремень прилегал к бедрам, а мягкая спинка – к спине.
- ▶ Продеть концы набедренного ремня в ушко (3).

6.3.3 Снятие системы ношения

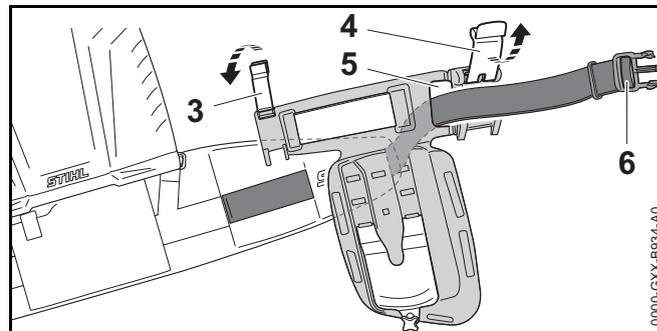
- ▶ Ослабить ремни.
- ▶ Расстегнуть застежки на нагрудном и набедренном ремне.
- ▶ Снять аккумулятор со спины.

6.4 Монтаж комфортной системы ношения

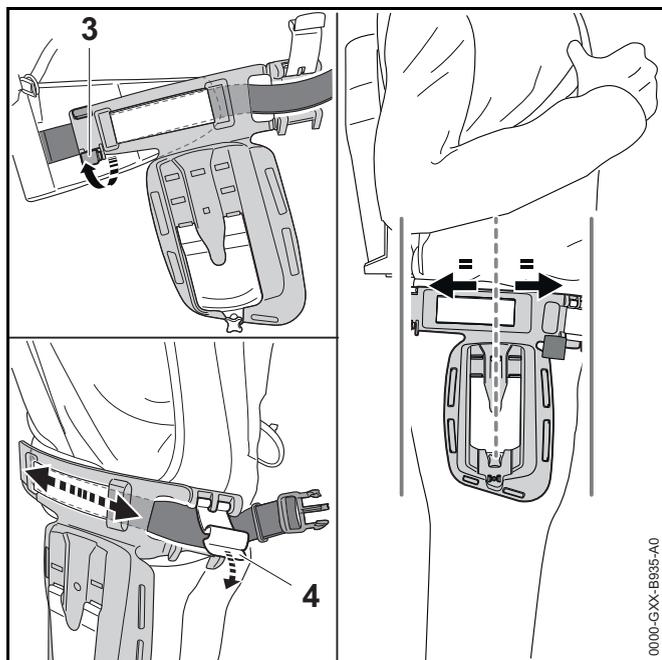
Комфортная система ношения служит для крепления воздуходувки на аккумуляторе STIHL AR L или на аккумуляторе STIHL AR.



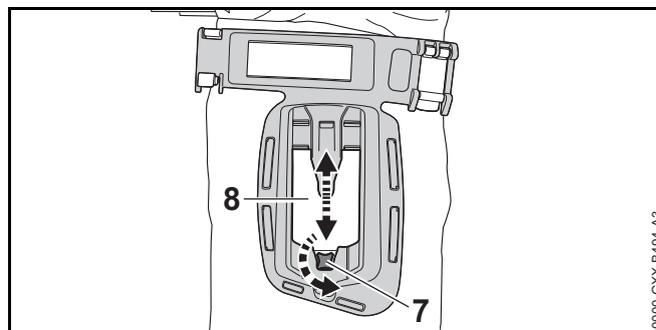
- ▶ Вывернуть болты (1).
- ▶ Вставить держатель (2).
- ▶ Ввернуть и прочно затянуть винты (1).



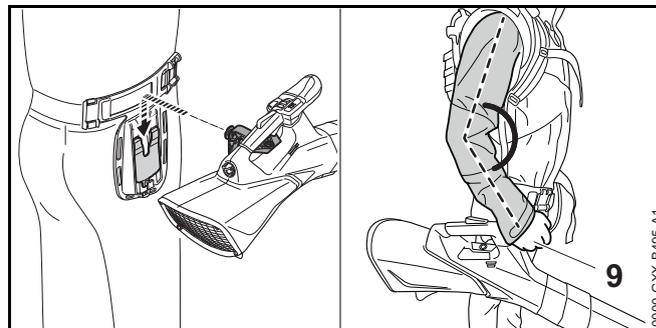
- ▶ Открыть пряжки (3 и 4).
- ▶ Провести ремень (6) сзади через отверстие (5).



- ▶ Закреть держатель (3).
Держатель (3) фиксируется со щелчком. Ремень находится с задней стороны между держателем (3) и комфортной системой ношения.
- ▶ Переместить комфортную систему ношения так, чтобы она сбоку прилегала к бедру.
- ▶ Закреть замок (4).
Замок (4) фиксируется со щелчком, комфортная система ношения закреплена.



- ▶ Вывернуть винт (7).
- ▶ Отрегулировать пластину (8) в соответствии с ростом пользователя.
- ▶ Ввернуть и затянуть винт (7).

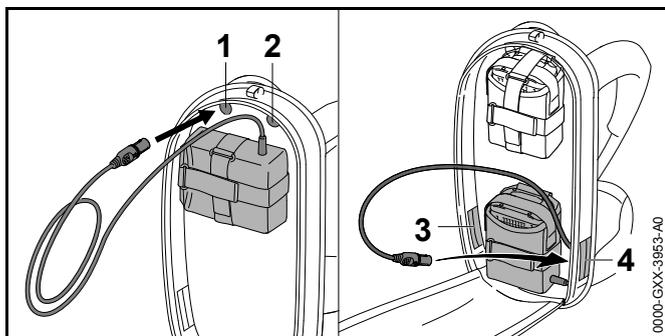


- ▶ Вставить воздуходувку в комфортную система ношения.
Высота пластины (8) установлена правильно, если рука пользователя при пользовании воздуходувкой в верхнем месте захвата (9) слегка согнута.

6.5 Использование с системой ношения

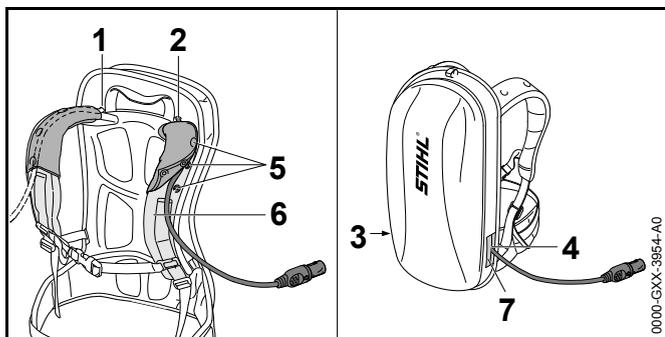
6.5.1 Прокладка и регулировка кабеля питания

Кабель питания можно прокладывать и регулировать в зависимости от роста пользователя и типа выполняемой работы.



Кабель питания можно проложить через следующие отверстия:

- верхнее левое отверстие (1)
- верхнее правое отверстие (2)
- нижнее левое отверстие (3)
- нижнее правое отверстие (4)

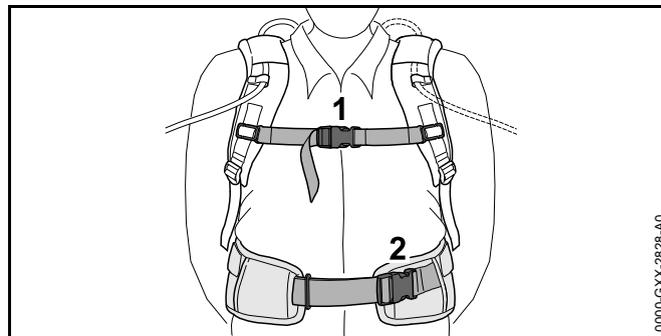


- ▶ Если кабель питания прокладывают через верхнее левое отверстие (1) или верхнее правое отверстие (2):
 - ▶ Открыть кнопки (5).
 - ▶ Проложить кабель питания через наплечный ремень (6).
 - ▶ Закрыть кнопки (5).
- ▶ Если кабель питания прокладывают через нижнее левое отверстие (3) или нижнее правое отверстие (4): использованное отверстие (3 или 4) закрыть застежкой-липучкой (7).

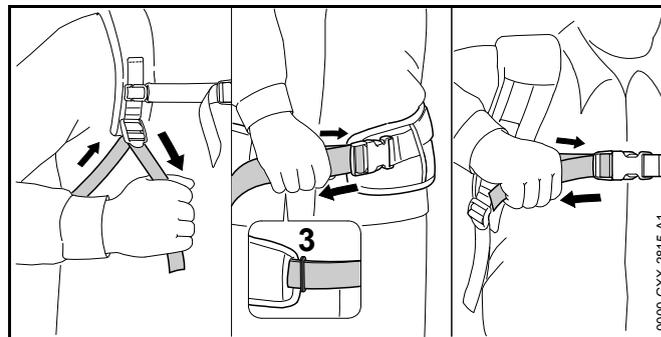
- ▶ Прокладывать кабель питания так, чтобы он был максимально коротким и не мешал при работе.

6.5.2 Надевание и регулировка системы ношения

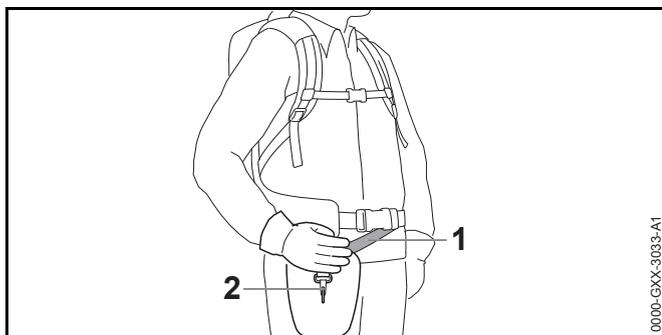
- ▶ Расположить аккумулятор на спине.



- ▶ Застегнуть застежку (2) набедренного ремня.
- ▶ Застегнуть застежку (1) нагрудного ремня.



- ▶ Подтянуть ремни, так чтобы набедренный ремень прилегал к бедрам, а мягкая спинка – к спине.
- ▶ Продеть концы набедренного ремня в ушко (3).
- ▶ Установить амортизирующую прокладку в соответствии с описанием в приложении к амортизирующей прокладке.

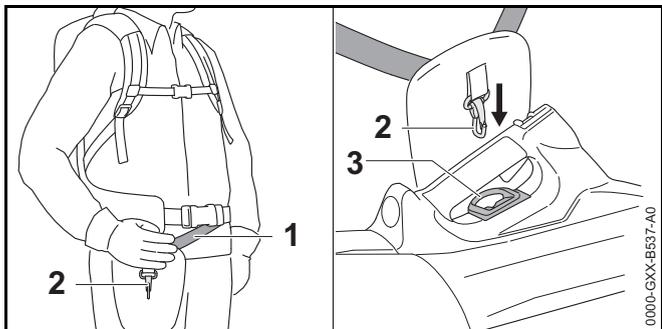


- ▶ Отрегулировать длину подвешенного ремня (1) так, чтобы карабинная застежка (2) находилась под правым бедром приблизительно на ширину ладони.

6.6 Установка амортизирующей прокладки

Амортизирующая прокладка служит для крепления воздуходувки на аккумуляторе STIHL AR L, на аккумуляторе STIHL AR или на системе ношения с встроенной поясной сумкой AP с кабелем питания.

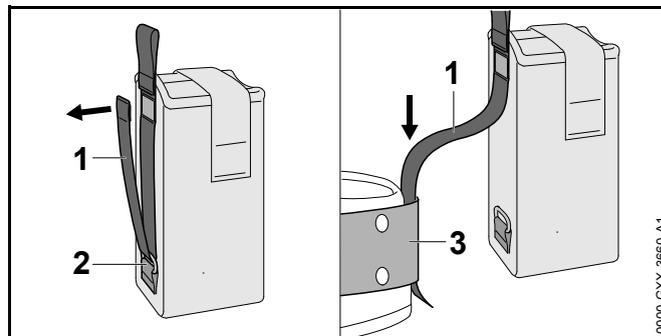
- ▶ Установить амортизирующую прокладку в соответствии с описанием в приложении к амортизирующей прокладке.



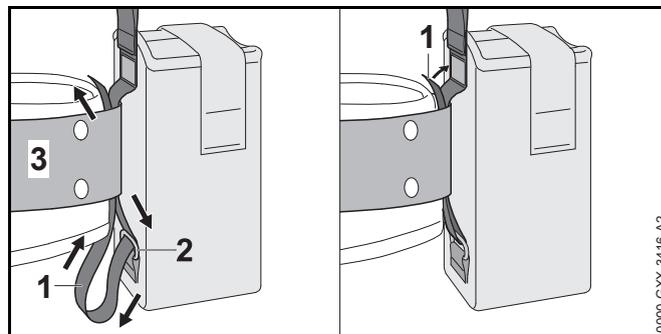
- ▶ Отрегулировать длину подвешенного ремня (1) так, чтобы карабинная застежка (2) находилась приблизительно на ширину ладони ниже правого бедра.
- ▶ Вставить несущую петлю (3) в карабинную застежку (2).

6.7 Использование с ремнем для аккумулятора

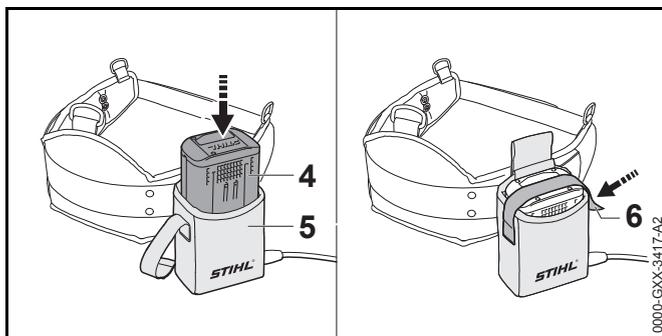
6.7.1 Сборка "поясной сумки AP с кабелем питания"



- ▶ Расстегнуть застежку-липучку на поясе (1) и вытянуть пояс (1) из ушка (2).
- ▶ Протянуть ремень (1) через пояс (3).



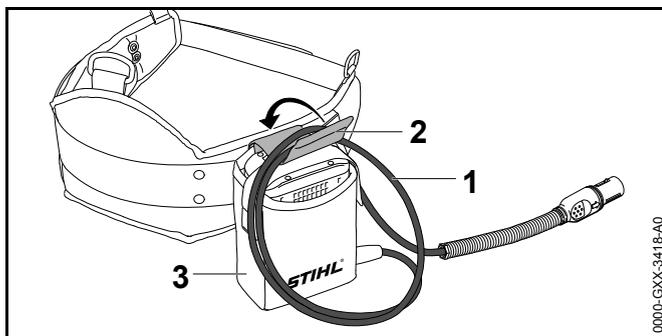
- ▶ Отвести назад ремень (1) через ушко (2) и пояс (3).
- ▶ Застегнуть застежку-липучку на ремне (1).



- ▶ Вставить аккумулятор (4) до упора в поясную сумку (5).
Раздается короткий звуковой сигнал.
- ▶ Зафиксировать аккумулятор (4) застежкой-липучкой (6).

6.7.2 Регулировка кабеля питания

Кабель питания можно регулировать в зависимости от роста пользователя и типа выполняемой работы.

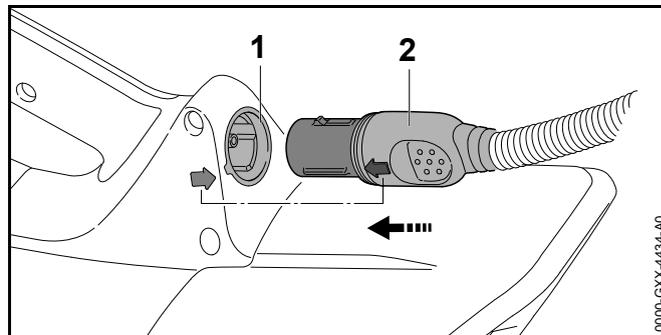


Кабель питания можно отрегулировать по длине с помощью петли (1) и закрепить с помощью пряжки (2) на поясной сумке (3).

- ▶ Прокладывать кабель питания так, чтобы он был максимально коротким и не мешал при работе.

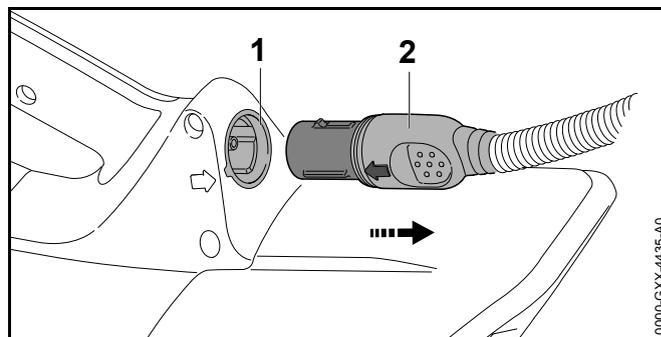
7 Вставка и извлечение кабеля питания

7.1 Вставка штекера кабеля питания



- ▶ Сориентировать штекер (2) кабеля питания так, чтобы стрелка на штекере (2) кабеля питания указывала на стрелку на гнезде (1).
- ▶ Вставить штекер (2) кабеля питания в гнездо (1). Штекер (2) кабеля питания фиксируется.

7.2 Извлечение штекера кабеля питания

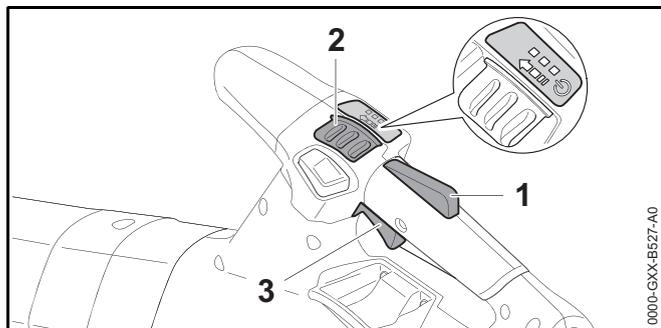


- ▶ Взяться рукой за штекер (2) кабеля питания.
- ▶ Вытянуть штекер (2) кабеля питания из гнезда (1).

8 Включение и выключение воздуходувки

8.1 Включение воздуходувки

- ▶ Держать воздуходувку правой рукой за рукоятку управления так, чтобы большой палец охватывал рукоятку управления.



- ▶ Нажать рукой на фиксатор рычага переключения (1) и удерживать в нажатом положении.
- ▶ Передвинуть освобождающий флажок (2) большим пальцем в направлении стрелки и отпустить для возврата назад под действием пружины. Светодиоды горят и показывают установленный последний уровень мощности.
- ▶ Указательным пальцем нажать на рычаг переключения (3) и удерживать в нажатом положении. Воздуходувка набирает скорость и из насадки выдувается воздух.

Чем дальше нажат рычаг переключения (3), тем больше воздуха выдувается из насадки.

Если рычаг переключения (3) и фиксатор рычага переключения (1) после включения отпустить, светодиоды мигают еще 5 секунд. Пока светодиоды мигают, воздуходувку можно повторно включить без задействования освобождающего флажка (2).

8.2 Выключение воздуходувки

- ▶ Отпустить рычаг переключения и фиксатор рычага переключения. Воздух перестает выходить из насадки.
- ▶ Если воздух по-прежнему выходит из насадки: вынуть штекер кабеля питания из гнезда и обратиться к дилеру STIHL. Воздуходувка неисправна.

9 Проверка воздуходувки

9.1 Проверка органов управления

Рычаг переключения

- ▶ Вынуть штекер кабеля питания из гнезда.
- ▶ Попытаться нажать рычаг переключения, не нажимая фиксатор рычага переключения.
- ▶ Если на рычаг переключения можно нажать: Не использовать воздуходувку и обратиться к дилеру STIHL. Фиксатор рычага переключения неисправен.
- ▶ Передвинуть освобождающий флажок большим пальцем в направлении стрелки и отпустить для возврата назад под действием пружины.
- ▶ Нажать на фиксатор рычага переключения и удерживать в данном положении.
- ▶ Нажать на рычаг переключения.
- ▶ Отпустить рычаг переключения и фиксатор рычага переключения.
- ▶ Если освобождающий флажок, рычаг переключения или фиксатор рычага переключения движутся туго или не возвращаются в исходное положение: Не использовать воздуходувку и обратиться к дилеру STIHL. Освобождающий флажок, рычаг переключения или фиксатор рычага переключения неисправны.

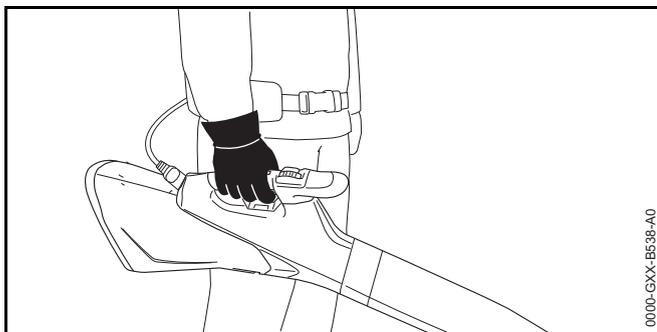
Включение воздуходувки

- ▶ Вставить штекер кабеля питания.

- ▶ Нажать рукой на фиксатор рычага переключения и удерживать в нажатом положении.
- ▶ Передвинуть освобождающий флажок большим пальцем в направлении стрелки и отпустить для возврата назад под действием пружины.
- ▶ Нажать и удерживать рычаг переключения. Из насадки выдувается поток воздуха.
- ▶ Если мигают 3 красных светодиода на аккумуляторе: вынуть штекер кабеля питания из гнезда и обратиться к дилеру STIHL. Воздуходувка неисправна.
- ▶ Отпустить рычаг переключения. Воздух перестает выходить из насадки.
- ▶ Если воздух по-прежнему выходит из насадки: вынуть штекер кабеля питания из гнезда и обратиться к дилеру STIHL. Воздуходувка неисправна.

10 Работа с воздуходувкой

10.1 Как держать и вести воздуходувку

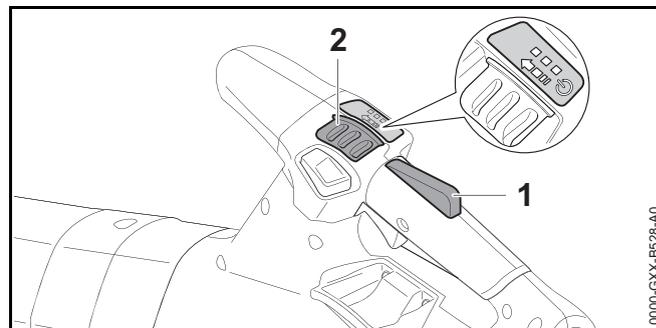


- ▶ Держать и вести воздуходувку правой рукой за рукоятку управления так, чтобы большой палец охватывал рукоятку управления.
- ▶ Если используется комфортная система ношения или амортизирующая прокладка, закрепить на ней воздуходувку.

10.2 Регулировка уровня мощности

В зависимости от типа выполняемой работы можно установить 3 уровня мощности. Светодиоды служат индикатором установленного уровня мощности. Чем выше уровень мощности, тем больше воздуха может выдуться из насадки.

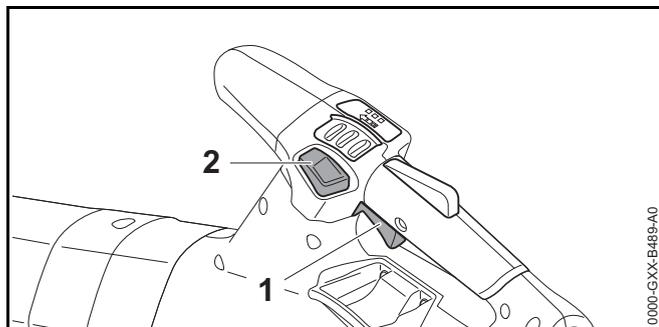
Установленный уровень мощности влияет на время работы аккумулятора. Чем ниже уровень мощности, тем больше время работы аккумулятора.



- ▶ Нажать на фиксатор рычага переключения (1) и удерживать в этом положении.
- ▶ Передвинуть освобождающий флажок (2) большим пальцем в направлении стрелки и отпустить для возврата назад под действием пружины. Светодиоды горят и показывают установленный уровень мощности.
- ▶ Подать освобождающий флажок (2) вперед и отпустить для возврата назад под действием пружины. Установлен следующий уровень мощности. После третьего уровня мощности снова устанавливается первый уровень мощности.
- ▶ Подавать вперед и отпускать назад освобождающий флажок (2), пока не будет установлен нужный уровень мощности.

10.3 Активация и деактивация кнопки памяти оборотов

Кнопку памяти оборотов можно активизировать независимо от установленного уровня мощности. Любую нужную силу обдува можно зафиксировать с помощью кнопки памяти оборотов.

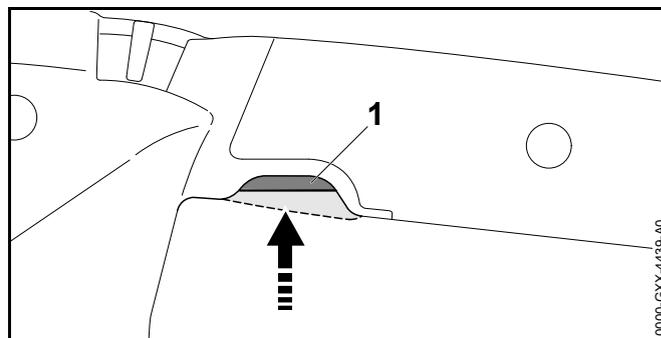


- ▶ Включить воздуходувку.
- ▶ Отрегулировать уровень мощности.
- ▶ Установить силу обдува с помощью рычага переключения (1).
- ▶ Нажать кнопку памяти оборотов (2). Сила обдува зафиксирована. Можно отпустить рычаг переключения.

Для деактивации памяти оборотов повторно нажать кнопку памяти оборотов (2).

10.4 Активизирование функции ускорения

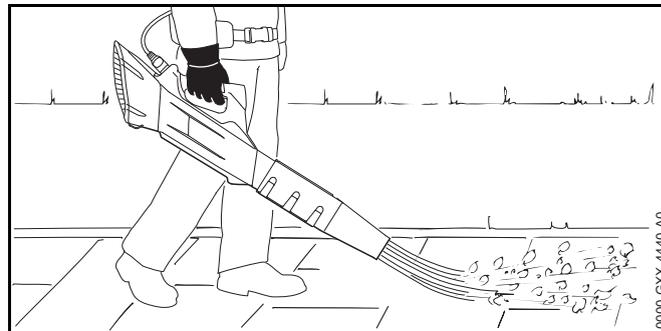
Функцию ускорения можно активизировать независимо от установленного уровня мощности. Если активизирована функция ускорения, то воздуходувка будет работать с максимальной производительностью. Функция ускорения влияет на время работы аккумулятора. Чем дольше активизирована функция ускорения, тем короче время работы аккумулятора.



- ▶ Выжать рычаг переключения (1) и удерживать в данном положении. Светодиоды загораются друг за другом. Функция ускорения активизирована.

При отпускании рычага переключения (1) функция деактивируется. Снова устанавливается последний использованный уровень мощности.

10.5 Регулирование подачи воздуха



- ▶ Направить насадку на землю.
- ▶ Идти вперед медленно и осторожно.

11 После работы

11.1 После работы

- ▶ Выключить воздуходувку и вынуть штекер кабеля питания из гнезда.
- ▶ Если воздуходувка мокрая: Просушить воздуходувку.
- ▶ Очистить воздуходувку.

12 Транспортировка

12.1 Транспортировка воздуходувки

- ▶ Выключить воздуходувку и вынуть штекер кабеля питания из гнезда.
- ▶ Нести воздуходувку одной рукой за рукоятку управления.
- ▶ При транспортировке воздуходувки в автомобиле: зафиксировать воздуходувку, чтобы она не сдвинулась и не перевернулась.

13 Хранение

13.1 Хранение воздуходувки

- ▶ Выключить воздуходувку и вынуть штекер кабеля питания из гнезда.
- ▶ Хранить воздуходувку так, чтобы выполнялись следующие условия:
 - Воздуходувка недоступна для детей.
 - Воздуходувка чистая и сухая.

14 Очистка

14.1 Очистка воздуходувки

- ▶ Выключить воздуходувку и вынуть штекер кабеля питания из гнезда.
- ▶ Протереть воздуходувку начисто влажной тряпкой.
- ▶ Очистить защитную решетку кистью или мягкой щеткой.

15 Техническое обслуживание и ремонт

15.1 Интервалы технического обслуживания

Интервалы технического обслуживания зависят от окружающих условий и условий труда. STIHL рекомендует следующие интервалы технического обслуживания:

ежегодно

- ▶ Отдать воздуходувку на проверку дилеру STIHL.

15.2 Техническое обслуживание и ремонт воздуходувки

Пользователь не может самостоятельно осуществлять техническое обслуживание и ремонт устройства.

- ▶ Если воздуходувка требует обслуживания или неисправна, следует обратиться к представителю STIHL.

16 Устранение неисправностей

16.1 Устранение неисправностей воздуходувки или аккумулятора

Неисправность	Светодиоды на аккумуляторе	Причина	Принимаемые меры
Воздуходувка не запускается при включении.	Мигает 1 зеленый светодиод.	Слишком низкий уровень заряда аккумулятора.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Зарядить аккумулятор в соответствии с описанием в руководстве по эксплуатации зарядных устройств STIHL AL 101, 300, 500.
	Светится 1 красный светодиод.	Аккумулятор перегрелся или переохладился.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Вынуть штекер кабеля питания из гнезда. ▶ Дать аккумулятору остыть или нагреться.
	Мигают 3 красных светодиода.	Воздуходувка неисправна.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Вынуть штекер кабеля питания из гнезда и вставить обратно ▶ Включить воздуходувку. ▶ Если 3 красных светодиода продолжают мигать: Не использовать воздуходувку и обратиться к дилеру STIHL.
	Светятся 3 красных светодиода.	Воздуходувка перегрелась.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Вынуть штекер кабеля питания из гнезда. ▶ Дать воздуходувке остыть.
	Мигают 4 красных светодиода.	Неполадки, связанные с аккумулятором.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Вынуть штекер кабеля питания из гнезда и вставить обратно. ▶ Включить воздуходувку. ▶ Если 4 красных светодиода продолжают мигать: не использовать аккумулятор и обратиться к дилеру STIHL.
		Нарушено электрическое соединение между воздуходувкой и аккумулятором.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Вынуть штекер кабеля питания из гнезда и вставить обратно. ▶ Если воздуходувка по-прежнему не запускается: очистить поверхности контакта кабеля питания, как описано в руководстве по эксплуатации аккумулятора STIHL AR или в руководстве по эксплуатации «Поясная сумка AP с кабелем питания».
		Влага на воздуходувке или аккумуляторе.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Просушить воздуходувку или аккумулятор.

Неисправность	Светодиоды на аккумуляторе	Причина	Принимаемые меры
Воздуходувка отключается во время работы.	Светятся 3 красных светодиода.	Перед задействованием освобождающего флажка рычаг переключения уже нажат.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Включить воздуходувку, как описано в настоящем руководстве по эксплуатации.
		Сбой электропитания.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Вынуть штекер кабеля питания из гнезда и вставить обратно. ▶ Если воздуходувка по-прежнему отключается при работе: очистить поверхности контакта кабеля питания, как описано в руководстве по эксплуатации аккумулятора STIHL AR или в руководстве по эксплуатации «Поясная сумка AP с кабелем питания». ▶ Включить воздуходувку.
Воздуходувка работает в течение слишком короткого времени.		Аккумулятор заряжен не полностью.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Полностью зарядить аккумулятор в соответствии с описанием в руководстве по эксплуатации зарядных устройств STIHL AL 101, 300, 500.
		Ресурс аккумулятора исчерпан.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ заменить аккумулятор.

17 Технические данные

17.1 Воздуходувка STIHL BGA 200

- Совместимые аккумуляторы:
 - STIHL AR
 - STIHL AP вместе с "поясной сумкой AP с кабелем питания"
- Сила обдувки: 21 Н
- Максимальная скорость воздуха: 84 м/с
- Средняя скорость воздуха: 70 м/с
- Расход воздуха: 940 м³/ч
- Масса 3,2 кг

Время работы см. на сайте www.stihl.com/battery-life.

17.2 Уровни шума и вибрации

Величина К для уровня звукового давления составляет 2 дБ(А). Величина К для уровня звуковой мощности составляет 2 дБ(А). Показатель К для значения уровня вибрации составляет 2 м/с².

STIHL рекомендует работать в наушниках.

- Уровень звукового давления L_{pA} согласно EN 50636-2-100: 80 дБ(А).
- Уровень звуковой мощности L_{wA} согласно EN 50636-2-100: 91 дБ(А).
- Показатель уровня вибраций a_{hv} согласно EN 50636-2-100 на рукоятке управления: 0,7 м/с².

Указанные значения уровня вибрации были получены в соответствии с нормированной процедурой проверки и могут использоваться для сравнения электрических устройств. В зависимости от конкретного применения фактические значения уровня вибрации могут отличаться от указанных. Указанные значения уровня вибрации могут использоваться для первичной оценки вибрационной нагрузки. Необходимо оценить

фактическую вибрационную нагрузку. При этом также может учитываться время, в течение которого электрическое устройство было отключено, и время, в течение которого оно было включено, но работало вхолостую.

Сведения о соответствии Директиве ЕС о вибрации на рабочем месте 2002/44/ЕС можно найти на сайте www.stihl.com/vib.

17.3 REACH

REACH – это регламент ЕС для регистрации, оценки и допуска химических веществ.

Сведения для выполнения регламента REACH указаны на странице www.stihl.com/reach.

17.4 Установленный срок службы

Полный установленный срок службы – до 30 лет.

Для выработки установленного срока службы необходимы своевременное техническое обслуживание и уход согласно руководству по эксплуатации.

18 Запасные части и принадлежности

18.1 Запасные части и принадлежности

STIHL  Этими символами обозначены оригинальные запчасти и принадлежности STIHL.

STIHL рекомендует использовать оригинальные запчасти STIHL и оригинальные принадлежности STIHL.

Оригинальные запасные части STIHL и оригинальные принадлежности STIHL можно купить у дилера STIHL.

19 Утилизация

19.1 Утилизация воздуходувки

Информацию относительно утилизации можно получить у дилера STIHL.

- ▶ Утилизировать воздуходувку, принадлежности и упаковку согласно предписаниям и без вреда для окружающей среды.

20 Сертификат соответствия ЕС

20.1 Воздуходувка STIHL BGA 200

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Deutschland

заявляет под собственную ответственность, что

- Конструкция: Аккумуляторная воздуходувка
- Заводская марка: STIHL
- Серия: BGA 200
- Серийный идентификационный номер: BA01

соответствует положениям директив 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU и 2000/14/EG, а также была разработана и изготовлена в соответствии с редакциями следующих норм, действующими на момент изготовления: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 и EN 50636-2-100.

Измеренный и гарантированный уровень звуковой мощности определен согласно Директиве 2000/14/EG, приложение V.

- Измеренный уровень звуковой мощности: 91 дБ(А)
- Гарантированный уровень звуковой мощности: 93 дБ(А)

Техническая документация вместе с Produktzulassung (свидетельство о допуске изделия) хранятся в головном офисе компании ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Год выпуска, страна изготовления и номер изделия указаны на воздуходувке.

Вайблинген, 02.12.2019 г.

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Ваш



Томас Эльзнер, Руководитель отдела управления производством и услугами

20.2 Знаки соответствия

EAC Сведения о сертификатах EAC и декларациях соответствия, подтверждающих выполнение технических правил и требований Таможенного союза, представлены на сайтах www.stihl.ru/eac или могут быть затребованы по телефону в соответствующем местном представительстве STIHL, ☎ 21.



Технические правила и требования для Украины выполнены.

21 Адреса

21.1 Штаб-квартира STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstrasse 115
71336 Waiblingen
Германия

21.2 Дочерние компании STIHL

В Российской Федерации:

ООО «АНДРЕАС ШТИЛЬ МАРКЕТИНГ»
ул. Тамбовская, дом 12, лит В, офис 52
192007 Санкт-Петербург
Горячая линия: +7 800 4444 180
Эл. почта: info@stihl.ru

УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна
Телефон: +38 044 393-35-30
Факс: +380 044 393-35-70
Гаряча лінія: +38 0800 501 930
Эл. почта: info@stihl.ua

21.3 Представительства STIHL

В Белоруссии:

Представительство
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
ул. К. Цеткин, 51-11а
220004 Минск, Беларусь
Горячая линия: +375 17 200 23 76

В Казахстане:

Представительство
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
ул. Шагабутдинова, 125А, оф. 2
050026 Алматы, Казахстан
Горячая линия: +7 727 225 55 17

21.4 Импортеры STIHL

В Российской Федерации:

ООО «ШТИЛЬ ЗЮДВЕСТ»
тер. отдел. №2 АФ «Солнечная», д. 7/2
350000 Краснодар, Россия

ООО «ЭТАЛОН»
лин. 5-я В.О., дом 32, лит. Б
199004 Санкт-Петербург

ООО «ПРОГРЕСС»
ул. Маленковская, д. 32, стр. 2
107113 Москва, Россия

ООО «СОФИЯ»
Московский проспект, д. 253
236006 Калининград, Россия

ООО «ИНКОР»
ул. Павла Корчагина, д. 1Б
610030 Киров, Россия

ООО «УРАЛТЕХНО»
ул. Карьерная, дом 2, оф. 202
620030 Екатеринбург, Россия

ООО «ТЕХНОТОРГ»
ул. Парашютная, д. 15
660121 Красноярск, Россия

ООО «ЛЕСОТЕХНИКА»
ул. Чапаева, дом 1, оф. 39
664540 с. Хомутово, Россия

УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна

В Белоруссии:

ООО «ПИЛАКОС»
ул. Тимирязева 121/4 офис 6
220020 Минск, Беларусь

УП «Беллесэкспорт»
ул. Скрыганова 6, 403

21 Адреса

русский

220073 Минск, Беларусь

В Казахстане:

ИП «ВОРОНИНА Д.И.»
пр. Райымбека 312
050005 Алматы, Казахстан

КИРГИЗИЯ

ОсОО «Муза»
ул. Киевская 107
720001 Бишкек, Киргизия

АРМЕНИЯ

ООО «ЮНИТУЛЗ»
ул. Г. Парпеци 22
0002 Ереван, Армения

0458-812-1821-A

russisch



www.stihl.com



0458-812-1821-A